

arts et vie

Magazines

Schwarzenegger entre dans le cirque politique B 2

Catherine Lachauscée anime Québec express B 3



LES GUIDES DE VOYAGE ULYSSE

L'autre Québec

YASMINE BERTHOU
YBerthou@lesoleil.com

■ Découvrir un autre Québec, voilà ce que propose l'éditeur Les Guides de voyage Ulysse. Faits par des Québécois pour des Québécois, *Le Québec* et *Délices et séjours de charme au Québec* représentent une véritable porte d'entrée sur la Belle Province.

Avec ses 732 pages, le guide touristique *Le Québec* se veut LA bible du Québec d'aujourd'hui. « Ce guide est de loin le plus complet que l'on puisse trouver sur le marché, lance fièrement Claude Morneau, vice-président chez Ulysse. Comme nous sommes sur place, nous avons pu aller plus loin dans les détails. Nos concurrents se concentrent souvent sur les grandes villes alors que nous n'avons pas hésité à nous rendre dans des municipalités d'à peine 300 habitants. »

Rédigés par des auteurs « 100 % pure laine », cette publication offre donc un regard tout en nuances sur la province. D'un côté, les inévitables métropoles : Québec, Montréal, Hull, Chicoutimi, etc., de l'autre les petits villages situés dans l'arrière-pays qui valent vraiment le coup d'œil et que le visiteur a tendance à laisser sur le bord de la route sans prendre le temps de s'y arrêter : Carillon dans les Laurentides, Grand-Métis et Métis-sur-Mer aux portes de la Gaspésie...

Le Québec tente d'être le plus exhaustif possible, tout en restant « décent ». Au-delà d'un certain nombre de pages, il est en effet difficile pour un



PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE
Les amateurs de nature peuvent se reposer sur l'Auberge du Vieux Presbytère, sur l'île d'Orléans, laquelle leur offrira calme, luxe et volupté. Sur nos photos : la salle à manger et une vue extérieure de l'établissement.

à vite fait de se rabattre sur un livre moins épais. Pour Ulysse, cette huitième édition correspond d'ailleurs à l'âge de raison.

« Nous ferons sans doute des mécontents, qui n'y trouveront pas leurs restaurants ou leurs hôtels préférés, mais il est impossible de tout mettre dans un guide. Nous estimons être parvenus à maturité et nous ne pensons pas ajouter de nouvelles références. En revanche, nous allons nous assurer que les adresses indiquées sont toujours bonnes », précise le vice-président.

Écrire un guide touristique comme celui-ci demande des heures de labeur et beaucoup d'organisation, il n'est donc pas question pour les auteurs de retourner dans chaque région visitée afin de s'assurer que toutes les informations sont encore valables au moment de la publication d'une nouvelle édition. En revanche, lors de la préparation de l'ouvrage, ils prennent le temps d'humer l'air du temps pour se faire une idée précise des lieux.

« Chaque auteur se voit octroyer une ou deux régions et il a le mandat de faire toutes les recherches sur celles-ci », précise M. Morneau. Les collaborateurs essaient notamment de se rendre incognito dans les établissements mentionnés afin de ne pas bénéficier d'un traitement de faveur. Cependant, pour visiter toutes les chambres d'un

hôtel, il est difficile de trouver une bonne excuse. Ils sont alors obligés de dévoiler leur véritable identité.

CAP SUR L'HISTOIRE

Mis à part quelques ratés, les auteurs du *Québec* ont réussi un bel exploit : offrir aux lecteurs un grand nombre de précisions historiques passionnantes. Ils auraient peut-être même pu en ajouter davantage...

Au final, si le voyageur ne découvre pas toujours l'église qui lui fera chavirer le cœur ou le musée le plus palpitant qu'il ait jamais visité, il pourra devenir incollable sur l'histoire du Québec et briller en société en racontant à son entourage qu'il y a, à Québec, un cavalier

Écrire un guide touristique demande des heures de labeur et beaucoup d'organisation

du moulin (1) (à l'extrémité de la rue Mont-Carmel) et que les Québécoises avaient déjà beaucoup de caractère en 1754. À l'époque, Anne-Marie Barbel était en effet l'une des personnes les plus influentes de la région : elle possédait une manufacture de poterie et détenait le bail lucratif du poste de traite de Tadoussac. Avec son petit pécule, elle s'était d'ailleurs fait construire une haute maison sur la place Royale.

Afin d'assurer une certaine harmonie historique au fil des pages et d'éviter les aberrations, un coordonnateur se charge de compiler toutes les informations recueillies à droite et à gauche et de vérifier leur concordance.

ARCHIVES LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

L'hôtel Dominion, sis à Québec, figure parmi les bonnes adresses de *Délices et séjours de charme au Québec*.

SUBJECTIVITÉ INÉVITABLE

Il lui arrive par ailleurs de venir au secours d'un rédacteur lorsque celui-ci est aux prises avec un dilemme. « Il se peut qu'un hôtel soit super mais qu'il ait besoin de rénovations ou qu'il ne soit plus ce qu'il était. Si la réputation d'un lieu est surfaite, le coordonnateur peut sans problème décider de supprimer sa référence », souligne le vice-président.

Le choix des visites à effectuer reste toutefois ultra subjectif. Si un rédacteur adore le kitsch, il peut sans difficulté mettre en avant un manoir au style rococo et oublier un petit hôtel *hygge* à souhait. Un autre, amateur de vieille pierre, s'émerveillera devant une maison centenaire, tandis que son confrère fera les louanges d'un immeuble à l'architecture moderne.

Tous devront cependant être fidèles au même mot d'ordre : respect des lecteurs. « Nous visons une clientèle qui a atteint la trentaine et la sélection des sites doit tenir compte de cette donnée », remarque M. Morneau. Nous ne nous adressons, en outre, pas nécessairement à des personnes qui voyagent le sac au dos, mais à des vacanciers qui ont des revenus de moyens à élevés et qui cherchent à combiner des informations pratico-pratiques à l'américaine – adresses de resto et de magasins – avec un côté plus culturel, à l'européenne. » Résultat, un produit assez complet.

Voir QUÉBEC en B 2 ▶

CANAL D Crimes, sexe et corruption



Richard Therrien

RTherrien@lesoleil.com

TÉLÉVISION

Canal D n'a pas l'intention de conquérir un auditoire plus féminin cet automne, c'est clair. Biographies de grands criminels, séries sur la boxe et sur les pratiques sexuelles inusitées et poursuites policières sont au programme de la prochaine saison, qui débutera officiellement lundi.

La recette « testostérone et sensations fortes » semble efficace : Canal D a augmenté sa part de marché de 22 % par rapport à l'an dernier, la faisant grimper à 2,2 %, ce qui représente une portée hebdomadaire de 2,5 millions de téléspectateurs, à 59 % masculins. Pendant que les femmes regardent les téléromans aux chaînes conventionnelles, les gars se payent des explosions, des sauvetages spectaculaires et des enquêtes sur des meurtres crapuleux.



Canal D diffusera la série américaine « NYPD Blue », du lundi au vendredi à 22 h.

Parmi les nouveautés qui m'ont paru les plus prometteuses figure *Enquêtes*, une série documentaire présentée le vendredi, à 19 h, sur les sagas judiciaires québécoises regroupées par thème. Le premier épisode, diffusé le 29 août, concerne les enquêtes sur l'environnement, notamment sur l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand. L'épisode sur la corruption du 12 septembre fait le bilan du scandale des commandites au sein du gouvernement libéral et des preuves de corruption au Parti conservateur, durant le règne de Brian Mulroney, avec en vedette, les pots-de-vin de Roch LaSalle. Les fonds publics, l'armée, le monde du sport, les syndicats et la police seront aussi passés au crible.

Michel C. Auger revient à la barre de *Sans détour*, une case horaire destinée aux documentaires uniques, le dimanche à 21 h. À voir : *Un certain souvenir*, sur la véritable signification de la devise du Québec, « Je me souviens », que tout le monde a oubliée. Tout juste avant, à 19 h, le même soir, *Docu-D* raconte notamment comment a été éliminé le trafiquant colombien Pablo Escobar.

Patrick Labbé a été chargé de dynamiser les populaires *Biographies*, toujours présentées du lundi au jeudi à 21 h. Parmi les semaines thématiques cette saison, un « spécial hockey » avec Michel Bergeron, Marcel Aubut et Serge Savard, du 29 septembre au

Voir CRIMES en B 4 ▶



CHOIX TÉLÉ



Calista Flockhart

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

L'intégrale
d'Ally McBeal

Les laissés-pour-compte de TVA peuvent se réjouir : depuis hier, ARTV diffuse l'intégrale de la série américaine Ally McBeal, trois fois par jour, à 17 h, minuit et le lendemain à 10 h. L'histoire d'une avocate déléguée jouée par Calista Flockhart, dans un important cabinet de Boston, et dont les pensées les plus insensées sont illustrées à l'écran. Un procédé répété ensuite par de nombreuses séries, y compris Tribu.com chez nous. Dans l'épisode d'aujourd'hui, Ally doit défendre un associé principal accusé de sollicitation envers une prostituée. Ally McBeal, ARTV à 17 h et à minuit.

Serge Thériault
au cinéma

Sous la tente, Guy Jodoin s'entretient avec Serge Thériault, qu'on verra bientôt dans le film Gaz Bar Blues, aux côtés de Gilles Renaud et de Sébastien Delorme. Aussi, Éric Salvaill joue à Coup de foudre avec Geneviève Borne, Maryse Roberge rencontre le boys band québécois Imotions, et Claudine Prévost s'entretient avec le chanteur Bernard Lachance, qui veut relever le défi de remplir à lui seul le Centre Bell. Sucre salé, TVA à 18h30 et à 22h30.

L'illusion parfaite

Ceux qui l'ont vu au Grand Théâtre en sont restés bouche bée, sans jamais pouvoir le prendre en défaut. TQS profite du passage du beau brummel de la magie chez nous pour diffuser ce spectacle où on le voit traverser des flammes à une température de 2000 degrés Fahrenheit, et permettre à un jeune homme de retrouver son père à Hawaï, grâce à un incroyable transfert. David Copperfield: Tornade de feu, TQS à 21 h.

Le vertige de la liberté des
artistes irakiens

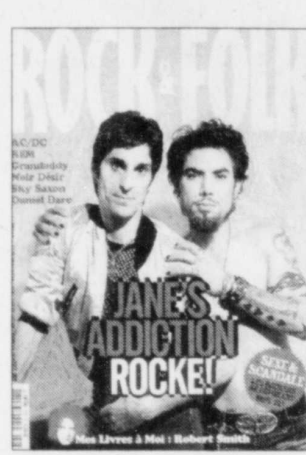
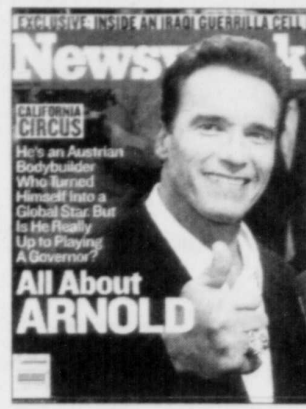
Trois mois après la chute de Saddam Hussein, tous les aspects de la vie des Irakiens ont été bouleversés. La vie culturelle n'y échappe pas. Un couvre-feu est imposé à 23 h par les forces américaines et le principal théâtre de Bagdad a été détruit par des pilliers. Et inutile de dire que la culture n'est pas dans les priorités de la reconstruction. Quant aux écrivains, poètes, musiciens, acteurs, peintres et sculpteurs, ils traverseraient une véritable « révolution spirituelle », selon le magazine L'Express international. La chute du régime de Saddam aurait transformé leur vision du monde. « Auparavant, je peignais des scènes vues, un marchand de poisson dans la rue, par exemple. Quand j'avais besoin d'argent, un portrait de Saddam Hussein apporté au bureau de la présidence pouvait rapporter gros », raconte Adnan Abbas, étudiant aux beaux-arts. Mais depuis la chute du régime, le jeune artiste dit s'être « mis à peindre des œuvres abstraites » et affirme « se laisser aller enfin ». Une liberté qui peut toutefois donner le vertige aux artistes et intellectuels irakiens. « Avec la chute de Saddam et la levée de la censure, les voici libres, en principe, de s'exprimer comme ils l'entendent. Mais tant d'indépendance affleure », selon l'envoyé spécial de L'Express à Bagdad. « Le régime m'a contraint à une sorte d'exil intérieur, explique le photographe d'art Adel Altaï. Je prenais des photos en studio, seul. La répression politique, au fond, je m'en suis accommodé. Et j'ai trouvé un autre style. » Des artistes qui devront donc apprendre à créer et à penser différemment. « Les intellectuels irakiens ont plié sous la pression des années Saddam. Mais ils n'ont pas été brisés. Leur présence constitue, pour l'Irak, l'un des principaux motifs d'espoir », conclut l'hebdomadaire français.

Capitaine Russell Crowe

Automne chargé pour l'acteur australien Russell Crowe qui, ces prochaines semaines, nous arrivera sous les traits du capitaine Jack Aubrey dans Master and Commander: The Far Side of the World, un film d'aventure en haute mer inspiré des romans de Patrick O'Brian. Dans son numéro spécial consacré à la rentrée cinématographique d'automne, Entertainment Weekly prévoit déjà que Crowe pourrait se mériter une quatrième nomination aux Oscars (il a gagné avec Gladiator) avec ce rôle de capitaine de la marine britannique du XIX^e siècle. Pourtant, l'acteur admet avoir refusé quelques fois avant de finalement accepter ce rôle dont il trouvait « qu'il convenait mieux à un acteur du type Harrison Ford ». Crowe dit avoir finalement accepté le scénario en repensant aux héros des films de son enfance. « J'ai voulu faire comprendre aux gens ce que c'était de vivre sur ces bateaux », raconte l'acteur en entrevue au magazine américain. Ils étaient la NASA de l'époque, c'était les voyages interplanétaires du 19^e siècle. « Marié à son amie de longue date, Danielle Spencer, depuis avril, Crowe admet par ailleurs avoir pris un peu de recul face à la vie publique dans la dernière année. « Je me suis retiré volontairement, j'ai fait beaucoup de films dans une courte période et j'ai eu beaucoup d'attention ; tu finis par te sentir comme un ballon de football », illustre l'acteur de 39 ans qui tiendra aussi le rôle de Jim Braddock, un boxeur des années 30, dans le film Cinderella Man, une réalisation de Ron Howard actuellement en tournage.

MAGAZINES

VALÉRIE GAUDREAU VGaudreau@lesoleil.com



La musique et la vie éternelle
selon Perry Farrell

L'été 2003 marque le retour, voire la résurrection de Jane's Addiction, groupe phare du rock des années 90 et papas pas mal flyés de la vague grunge qui allait déferler sur la décennie. Voici donc les grandes retrouvailles de Perry Farrell et du guitariste Dave Navarro (après un détour par les Red Hot Chili Peppers) pour l'album Strays, paru en juillet et réalisé par Bob Ezrin, qui a produit rien de moins que The Wall de Pink Floyd. « Notre premier contact téléphonique avec Ezrin fut assez incroyable, raconte Perry Farrell en entrevue au mensuel français Rock & Folk. L'homme était en retraite forcée depuis 13 ans... Exactement comme Jane's Addiction. » Retour en studio donc, pour concocter un album que Farrell voulait intemporel, voire éternel. « En composant, j'ai souvent pensé à Neil Young, à cette qualité d'écriture, à ces morceaux qui semblent venus de très loin à travers lui. Je suis de ceux qui pensent que le son ne meurt pas, jamais », explique celui qui multiplie les allusions au temps tout au long de l'entrevue. Questionné sur l'état actuel du rock, Farrell se fait cinglant. « La musique est victime de la télévision, dit-il en faisant référence aux émissions de télé-réalité. On essaie de nous faire croire que la musique est une compétition sportive avec un gagnant à l'arrivée. Faux ! », lance le chanteur qui déplore que la société soit basée sur le résultat rapide et le rendement immédiat. « Pour moi, la musique n'est pas ce gigantesque karaoké du samedi soir. La musique est éternelle. Comme le yoga, elle nécessite un long cheminement ». Devenu sage, ce Perry ?

Le grand cirque politique
californien

« Le plus grand show politique sur Terre. » Voici comment l'hebdomadaire américain Newsweek appelle cette vaste campagne qui, si les électeurs californiens décident d'interrompre le mandat du gouverneur actuel Gray Davis (le fameux recall), permettra l'élection d'un nouveau gouverneur. Et pour ça, ils devront choisir parmi une liste pour le moins saugrenue composée de vedettes de films pornos, de l'éditeur de Hustler, Larry Flynt, et, évidemment, de Terminator en personne, Arnold Schwarzenegger ! Newsweek qualifie aussi de « moment grandiose de théâtre politique » le fait que l'acteur ait choisi le plateau du Tonight Show avec Jay Leno pour annoncer sa candidature. Fait étonnant, le magazine a fouillé dans les rapports d'élections de la Californie pour découvrir que l'ex-M. Univers n'a voté qu'à 6 des 13 dernières élections qui se sont tenues dans cet État. On le dit aussi peu enthousiaste à l'idée que George W. Bush pourrait faire campagne pour lui en Californie, un endroit où le président n'est pas très populaire. Néanmoins, les positions modérées de l'acteur d'origine autrichienne qui se présentera sous la bannière républicaine pourraient jouer en sa faveur. Schwarzie est en effet pour le droit à l'avortement, pour l'adoption par les couples de même sexe et est pro-environnement. « Politiquement, il n'est pas Conan le Barbare, écrit-on. La plupart de ses idées concordent avec celles de la majorité des Californiens ». Autre donnée non négligeable de la candidature d'Arnold : sa femme Maria Shriver, issue du clan Kennedy. « Si elle dit "Votez pour mon mari, c'est un homme bien et il comprend votre vie", ce sera énorme », analyse un conseiller de Schwarzenegger.

QUÉBEC

Suite de la B 1

Seul hic, les fins connaisseurs seront sans doute déçus de ne pas en apprendre plus sur une province qu'ils affectionnent et qu'ils connaissent par cœur. Un reproche qui les feront d'ailleurs à la plupart des guides touristiques sur le Québec.

SÉJOURS DE CHARME

Ils trouveront peut-être satisfaction dans ce second guide, également publié chez Ulysse en 2003 : Délices et séjours de charme au Québec. Compilation de tous les coups de cœur des rédacteurs du guide Le Québec, il est le compagnon idéal des amateurs de bonne chère et de courts séjours. « C'est une sélection issue de notre bible qui s'adresse à ceux qui ne veulent pas s'encombrer d'un gros bouquin », explique le vice-président.

Les 144 pages de Délices... sont parfaites pour les escapades en amou-

reux aux quatre coins du Québec. Aucune région n'est oubliée, et du gîte Le Brion de Kegaska, dans Duplessis, à celui du Soleil couchant à Val-Senneville, en Abitibi-Témiscamingue, en passant par l'hôtel Dominion de Québec ou par l'Auberge du Vieux Presbytère sur l'île d'Orléans, les adresses sont toutes plus attrayantes les unes que les autres.

« Nous avons essayé d'offrir la palette de prix la plus large possible. Si on trouve un superbe hôtel à prix budget, nous n'hésiterons pas à y faire référence et l'inverse est aussi vrai. Un grand hôtel sans âme ne sera pas cité », précise M. Morneau.

Les grognons pourront toutefois objecter que les auberges et les hôtels ne sont pas toujours bien choisis, qu'ils n'y trouvent pas l'adresse d'un chef grandiose et que la mise à jour n'est pas récente : l'Auberge des Sablons, située à Saint-Irène, a été entièrement détruite par un incendie en février, tandis qu'à Québec, le restaurant de La Closerie n'est plus sur le

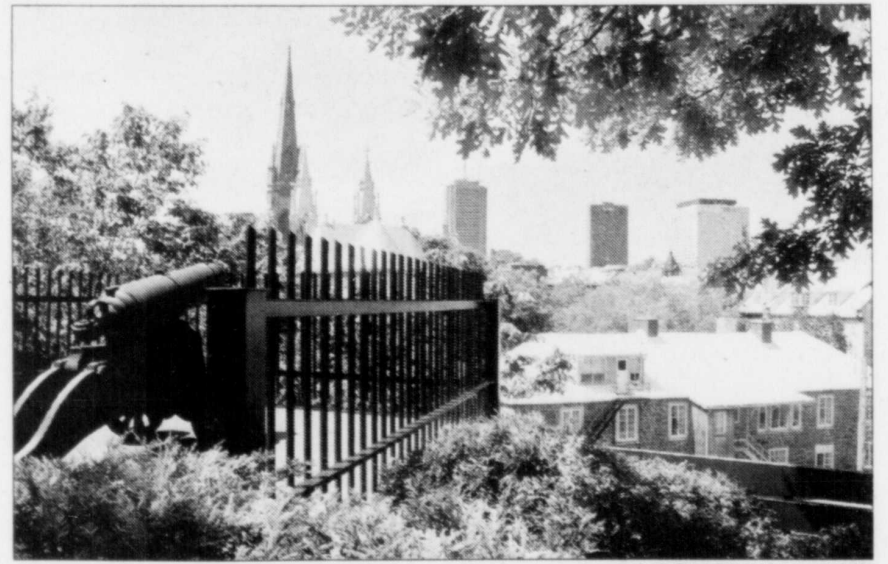
boulevard René-Lévesque depuis belle lurette.

« On ne peut pas plaire à tout le monde et à son père en même temps », leur répond simplement M. Morneau, tout en rappelant que les délais entre la mise en page et la publication peuvent fournir bien des explications.

Cependant, pour éviter les impairs, il rappelle volontiers qu'un guide touristique se fait aussi avec l'aide des voyageurs. « La prochaine édition est prévue pour 2005 et nous encourageons les gens à nous écrire pour nous faire des recommandations. Les feedback sont essentiels pour nous », indique d'ailleurs le vice-président. À bon entendre... salut !

(1) Un cavalier est un ouvrage situé derrière une fortification qui permet l'autodestruction de celle-ci en cas d'attaque de l'ennemi.

LE QUÉBEC, Les Guides de voyage Ulysse, 2003, 29,95 \$
DÉLICES ET SÉJOURS DE CHARME AU QUÉBEC, Les Guides de voyage Ulysse, 2003, 14,95 \$



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Au final, si le voyageur ne découvre pas toujours l'église qui lui fera chavirer le cœur ou le musée le plus palpitant qu'il ait jamais visité, grâce au guide touristique Ulysse, il pourra devenir indécrottable sur l'histoire du Québec et briller en société en racontant à son entourage qu'il y a, à Québec, un cavalier du moulin à l'extrémité de la rue Mont-Carmel (notre photo) et que les Québécoises avaient déjà beaucoup de caractère en 1754.

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11	(SRC)	6	Phôtos	Monde de Charlotte	L'Épicerie... (dem.)	Cerveau direction avec Elyse Marquis (dem.)	Gildor A.-M. Cadieux, B. Fortin, Jici Lauzon	Le Téléjournal	Découverte: La nature insolite (3 et 4 de 6)	Crimes et tourments		
4	(TVA)	7	Sucre salé	Clin d'œil: Kavanagh	Dans ma caméra	LA BIDASSE (5) avec Goldie Hawn, Eileen Brennan et Armand Assante	Le TVA réseau	Sucre salé	Missions secr.: Guerre contre l'indépendance	Global Sports		
2	(TQS)	13	Flash	Partis pour l'été	Faut le voir...	Festival westers de Saint-Tite	David Copperfield: Tornade de feu	Le Grand Journal	110%	Partis pour l'été	5	FUIR (5)
15	(TQc)	8	Ramdam	La vie en Green: Le test	La grande virée	Aventure et passion...	L'EAU CHAUDE, L'EAU FRETTE (3) avec Jean Lapointe, Sophie Clément	Documentaires	Au royaume des tigres (22h42)	News	KILLER NET	
5	(CBC)	12	News (18h)	Life & Times: David Clayton-Thomas	Shania Twain Up!: Live in Chicago	The National/Magazine	News	CFCF News				
10	(CTV)	14	News (18h)	eTalk Daily	Canadian Idol	American Juniors: Finale	The O.C.: The Gamble	Law & Order: S.V.U.: Appearances	News	Global Sports		
20	(GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Big Brother 4	Fear Factor	Reba	Judging Amy: Requiem	News	David Letterman	
22	(ABC)	22	ABC World News	Dharma & Greg	Will & Grace	8 Simple Rules	Life with Bonnie	According to Jim	Less Than Perfect	NYPD Blue: Oedipus Wicked	News	Celebrity Justice
3	(CBS)	21	News (18h)	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Big Brother 4	Cupid	Smallville	Law & Order: S.V.U.: Appearances	News	Tonight Show	
Fox	34	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	American Juniors: Finale	Shogun	Why The Cowboys Sings	GR: Justice pour jeunes criminels (1/2)	Le Journal RDI	Série Champ Car		
5	(NBC)	18	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Shania Twain Up!: Live in Chicago	Le Téléjournal	RDI à l'écoute	La tête de la musique: Orgueil et préjugés (dem. de 6)	D.		
57	(PBS)	43	Business Report	NewsHour with Jim Lehrer	Nova: Super Bridge	Le Téléjournal	RDI à l'écoute	GR: Justice pour jeunes criminels (1/2)	Le Journal RDI	Série Champ Car		
RDI	19	Capital-actions	Le Monde	RDI à l'écoute	GR: Justice pour jeunes criminels (dem. de 2)	Le Téléjournal	RDI à l'écoute	GR: Justice pour jeunes criminels (1/2)	Le Journal RDI	Série Champ Car		
ARTV	31	Festival acadien (18h)	L'héritage	MASK (4) avec Eric Stoltz, Cher et Sam Elliott	justice: Meurtre par compassion - Latimer	Biographies: Claude Léveillée	Mon choix: Ma beauté fait souffrir mon conjoint	Décore ta vie	Métamorphose	Quand passe la...	Deuxième peau	
Canal D	20	Contact animal	Micro monstres: Les petits voyageurs	justice: Meurtre par compassion - Latimer	Biographies: Claude Léveillée	Mon choix: Ma beauté fait souffrir mon conjoint	Décore ta vie	Métamorphose	Quand passe la...	Deuxième peau		
Canal Vie	35	Les copines	PASSION PAR PROCURATION (6) avec Ann Jillian et Lee Horsley	Wild... Smart Dogs: The Heroes on Four Paws	Discovery's Showcase: Black Mummies	FBI Files: Death in Alaska	Week-end en province	Soleil express	I... COMME ICARE (4) avec Pierre Vernier et Yves Montand	Collection jangal: La Baie de Somme		
Discovery	37	Eci-Challenge (18h)	Daily Planet	Wild... Smart Dogs: The Heroes on Four Paws	Discovery's Showcase: Black Mummies	FBI Files: Death in Alaska	Week-end en province	Soleil express	I... COMME ICARE (4) avec Pierre Vernier et Yves Montand	Collection jangal: La Baie de Somme		
Évasion	23	Travel travel	Voies de l'aventure	Voyage pratique	Vivre au fil de l'eau	Airport	Shogun	Elvis Presley - The Comeback Special	Où sont passées...	Succès: Patrick Norman	Musicographie: Elvis s'en va-t-en guerre	
Historia	25	L'histoire à la une (18h)	Tourn. de l'hist.: L'assassinat de John Lennon	Épôques: Conquistadors: les rébellions incas	Musicographie: Elvis s'en va-t-en guerre	Video clips	Elvis Presley - The Comeback Special	Dans la peau de...	S'P*A'M	M. Net	Les insomniagues	
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Salut les amoureux!	Musicographie: Elvis s'en va-t-en guerre	Video clips	Elvis Presley - The Comeback Special	Dans la peau de...	S'P*A'M	M. Net	Les insomniagues		
Musique Plus	30	Made in France	InfoPlus	M. Net	Video clips	Elvis Presley - The Comeback Special	Dans la peau de...	S'P*A'M	M. Net	Les insomniagues		
Séries +	24	Sydney Fox (18h)	Brigade des mers: Alerte rouge	Coroner Da Vinci: Dîseaux de malheur	Wycliffe: Le monstre de Bodmin	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat
TLC	39	Bit Vuka (18h)	World's Most Astounding Undercover Stings	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat	Were You Thinking?: All You Can Eat
15	Journal de France 2	La cible	On ne peut pas plaire: Carole Bouquet, Patrick Bruel, Arielle Dombasle	Star Trek: N.G.: La pierre de Gol	Les médiums: Mauvais œil	TVS Le Journal	Temps présent: Un adolescent, ça hurle...	Un monde à découvrir				
Z	26	Enquête ovnis (18h)	Revanche des nerdz	Technofolie	Star Trek: N.G.: La pierre de Gol	Les médiums: Mauvais œil	Monstres: 10 meilleurs manèges du monde	Revanche des nerdz	Comment c'est fait			
RDS	33	Sports 30	NASCAR Course automobile: Michigan 400 - Coupe Winston	Billiards: championnat mondial	Sports 30	Monstres: 10 meilleurs manèges du monde	Revanche des nerdz	Comment c'est fait				
Sportsnet	38	Gillette World Sport	KOTV	Billiards: championnat mondial	Sportsnet News	Gillette World Sport	You Gotta See This					
TSN	28	Sportscentre	LMB Baseball: Les Mariners de Seattle c. les Blue Jays à Toronto	Sportscentre	Aerobics							
Télé-Mas	42	Quilles Univers (18h)	En piste	Portrait de...	Jardiner: G. Hamel	L'art du cocooning	Virage	Virage plus	Aventure plein air	Évangélisation 2000		
Vox	9	Un air d'été	L'Actuelle	Quoi d'neuf Charlemagne?	Cap sur Québec	Sur invitation	Top 50	Souper de filles				
Télétoon	36	Sourire d'enfer	Sacré Andy!	RoboBlatte	PorCité	Méga bébés	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Patrouille du temps	Les Simpson	Les Déchiqueteurs
Vrak-TV	16	Caïlin Montana	Gilmore Girls: Sombre dimanche	Dawson's Creek	Buffy contre les vampires							

Plus proche des auditeurs

La Première Chaîne de Radio-Canada propose une programmation automnale de qualité

MANON LESSARD
MLessard@lesoleil.com

■ L'automne commence à poindre son nez, du moins à la Première Chaîne de Radio-Canada qui vient de lancer sa nouvelle programmation. Michel Lamarche prend la barre de l'émission du matin et Catherine Lachaussee anime le retour à la maison au 106,3 FM.

Rebaptisée *Lamarche le matin*, l'émission matinale entre maintenant en ondes dès 5 h 30, du lundi au vendredi. Culture, sport, revue de presse, nouvelles d'ici et d'ailleurs, météo et bonne humeur pimenteront le réveil de la capitale et des environs. Michel Lamarche s'est joint à l'équipe de *Matin aux presto* à la suite du départ de Claude Thibodeau, au début de l'année.

La journaliste et chroniqueuse culturelle, Catherine Lachaussee, quitte le bulletin télé de 18 h pour animer *Québec express* en semaine de 15 h à 17 h 30. Le magazine axé sur l'actualité et l'art de vivre touche autant l'économie, les phénomènes de société que les différentes tendances. La nouvelle animatrice n'en est pas à ses premières armes à la radio.

« En parallèle, j'ai toujours fait de la radio. C'est un médium chaud, instantané, explique Catherine Lachaussee. La formule est revampée. Nous voulons être plus près des préoccupations des gens. L'émission est plus légère mais tout aussi intelligente que l'an dernier. L'équipe et moi désirons faire mieux. »



La journaliste Catherine Lachaussee prend la barre de « Québec express » en semaine dès 15h.

VALEURS SURES

La grille horaire automnale conserve les émissions aimées des auditeurs. Le magazine quotidien *D'un soleil à l'autre*, produit à Québec et diffusé sur tout le réseau du lundi au vendredi à 18h30, fait toujours la part belle à l'environnement, au plein air et à l'alimentation.

En fin de semaine, retour de l'émission, *Y'a pas de presse!!!*, animée par André Chouinard et du magazine artistique *Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?* Ce dernier voit son populaire jeu-questionnaire *Ils connaissent la chanson* revenir dans une formule différente. Ces deux émissions occupent la case horaire du samedi de 6 h à midi.

Le dimanche de 6 h à 8 h, l'historien Jacques Lacoursière est aux commandes de *J'ai souvenir encore*. « Je veux être plus près des auditeurs, il y aura de palpitants concours liés à l'histoire. »

Pour sa nouvelle saison, la Première Chaîne de Radio-Canada se veut une « radio ouverte sur le monde, à l'affût des courants de société et passionnée de musique et de chanson ».

Mort d'un artiste phare de la Révolution tranquille

MONTRÉAL (PC) — Le poète, artiste graphique et peintre Roland Giguère n'est plus depuis dimanche. Son corps a été retrouvé dans la rivière des Prairies, près de chez lui. Le poète, qui souffrait de graves problèmes de la vue et de l'ouïe, avait 74 ans.

Né en 1929 à Montréal, Roland Giguère a été l'un des phares de la communauté artistique et littéraire québécoise de la Révolution tranquille. Il est d'ailleurs le seul homme à avoir reçu deux prix du Québec, le prix littéraire Athanase-David récompensant une œuvre littéraire, et le prix Paul-Émile Borduas, décerné à un artiste visuel.

Dès 1949, l'homme qui s'intéressait autant à l'aspect graphique de l'édition qu'à son contenu avait fondé les Éditions Ertz, l'une des premières maisons d'édition indépendantes à publier de la poésie au Québec.

« C'était un surréaliste de la dernière vague », dit à son sujet le poète et ami Paul-Marie Lapointe. Enchantement, magie, onirisme, les textes de Giguère, souvent accompagnés d'œuvres visuelles, explorent un paysage intérieur et entraînent du coup le Québec à sa suite.

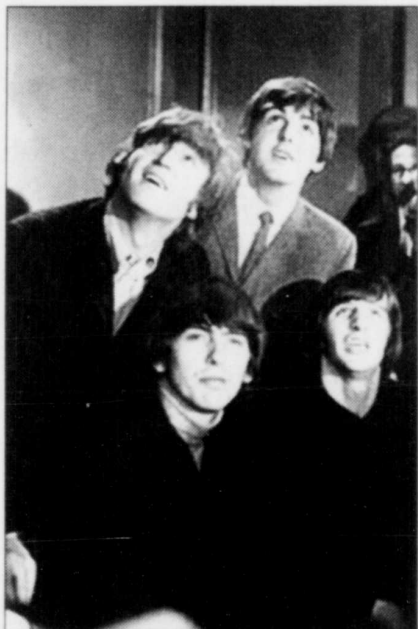
« C'est une œuvre qui nous transporte dans un autre monde avec un pouvoir d'invention extraordinaire », dit de lui le poète et critique Pierre Nepveu, qui cite au passage *Forêt vierge folle*, l'un des poèmes de l'artiste.

« Je pense que Giguère a été l'un de ceux qui ont le plus contribué à réinventer notre vision du monde et le paysage québécois », ajoute Pierre Nepveu.

« Il ne parlait pas beaucoup mais chaque mot était de l'or », dit Robert Fortin, directeur de la collection de poésie *L'appel des mots*, de l'Hexagone, la maison d'édition de Roland Giguère, qui s'approprie d'ailleurs à publier des inédits du poète, qui mettait ces temps-ci la dernière main à un manuscrit.

« C'est un gros morceau de la courtoisie de l'Hexagone qui part », ajoute M. Fortin, pour qui Giguère, avec Gaston Miron, a été et demeure sans doute malgré la mort une lumière au milieu de la noirceur.

EN BREF



La photo des Beatles telle qu'elle apparaît dans la page du site où on peut faire ses offres.

Une photo inédite des Beatles aux enchères dans Internet

■ LONDRES — Une photo inédite des Beatles, enfouie dans les archives d'une université britannique pendant plus de 30 ans, a été mise aux enchères dans Internet hier. Le photographe hongrois Michael Peto aurait pris ce cliché, qui montre le groupe sur le tournage du film *Help!*, le 12 juin 1965, a-t-on appris auprès de Patricia Whatley, archiviste à l'Université de Dundee. Choisie entre 400 autres pour être mise aux enchères au profit d'une fondation pour les maladies cardiovasculaires, la photo fait partie des 130 000 photos données par un ancien élève de l'université, beau-fils de Peto. « Les photographies sont d'une qualité exceptionnelle et montrent un réel rapport entre les sujets et le photographe (...) d'un style très différent des photographies des Beatles à cette époque », peut-on lire sur le site www.ticrappeal.co.uk. Les enchères dureront jusqu'au 26 septembre et les fonds recueillis iront à l'institut de recherches cardio-vasculaires de la faculté de médecine de Dundee. (Reuters)



Entière à son habitude, et peut-être plus qu'à son habitude, l'authentique Laurence a visiblement savouré cette tombée de rideau sur une tournée qui s'est échelonnée sur plus d'un an.

CRITIQUE

Laurence à l'heure des cadeaux

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

■ Avant même de monter sur la scène d'Expo Québec, hier, Laurence Jalbert avait au moins deux bonnes raisons de célébrer : une dernière de tournée et son anniversaire de naissance. Le quarante-quatrième. Est-ce nécessaire de préciser que la lionne a rugi ?

Ce fut du moins le cas dans une version très Janis Joplin de *Tomber* et ce, jusqu'à ce que les nombreux spectateurs réunis sur place ne joignent leurs voix pour lui chanter le traditionnel *Ma chère Laurence...*, interrompant du coup la pièce largement entamée sous le regard ému de la rousse auteure-compositrice-interprète.

Avant le touchant épisode, c'est débordante d'énergie que cette dernière était montée sur scène et qu'elle a ensuite repris le travail. Entière à son habitude, et peut-être plus qu'à son habitude, l'authentique Laurence a visiblement savouré cette tombée de rideau sur une tournée qui s'est échelonnée sur plus d'un an et qui l'a vu partager son quotidien avec une jeune bande de musiciens fort compétente, soit les guitaristes Hugo Perreault et Rick Haworth, le bassiste (et ex-Okoumé) Michel Duguay, le batteur Francis Fillion ainsi que le violoncelliste et percussionniste (et ex-Québecissime) Étienne Rathé, qui l'accompagnaient une dernière fois hier.

Dans un programme constitué essentiellement de ce qu'il est convenu d'appeler des classiques, l'artiste a offert une prestation bourrée d'émotions où sentiments amoureux

décus, rage et fougue s'allient, paradoxalement, avec bonheur. La seule évocation de titres comme *Tomber, Rage, Bella, Au nom de la raison, Corridor, Pour toi et Les yeux noirs* est, on en conviendra, gage de succès.

Question de faire et de se faire plaisir, Laurence Jalbert a aussi interprété un pot-pourri de pièces qui ont été à l'origine de son envie de faire de la musique avec les *Y'a pas grand-chose dans le ciel...* (Paul Piché), *Bébé j'ai la toune* (Claude Dubois) et *Les bombes* (Michel Pagliaro). Le public a apprécié, se levant pour la première fois de la soirée.

Ce spectacle à haute teneur en électricité se serait probablement conclu sur cette note n'eût été de la charmante attention que les musiciens ont eue pour la chanteuse, à qui ils ont remis une gerbe de fleurs et un immense toutou, sûrement gagné à l'un des nombreux kiosques d'Expo Québec!

CHARLES DUBÉ

En première partie, Charles Dubé, auteur-compositeur-interprète prometteur en voie de livrer un premier album sur étiquette Tacca, a ravi le public imposant de la scène Unibroue avec sa pop-rock décontractée. Traitant de la vie de tous les jours avec la même assurance dont il fait lui-même preuve sur scène, le jeune musicien a captivé son auditoire avec des pièces comme *Un ciel pour le soleil, Partir pour la lune, Qu'un vent se lève, L'orgueil, Souvenirs...* et *Réverbère*, qui ont en outre mis en évidence les talents de son actuel compagnon de studio, le guitariste Rick Haworth.

La plume fleuve, le refrain heureux, la bouille fort sympathique, Charles Dubé sera certainement des nouveaux artistes à surveiller au cours de la prochaine année.

Grosse journée

■ MONTRÉAL — La ronde des lancements de disque reprend au Québec, et le menu est chargé aujourd'hui avec l'arrivée de trois nouveaux albums. Marie Michèle Desrosiers lancera un album comprenant 12 chansons. La chanteuse québécoise a choisi des classiques de Charles Aznavour, de Michel Fugain et de Jacques Michel tout en y allant d'une chanson inédite, *Sûrement peut-être*, d'après un texte de Michel Rivard. Marie Bernard a signé les arrangements musicaux. Pour leur part, les gars de Crampe lancent leur cinquième album à Montréal, *Crampe en masse et le hot dog géant*, sera dévoilé dans un endroit de prédilection, le célèbre Montréal Pool Room du boulevard Saint-Laurent. Le CD comprend un amalgame de sketches, de chansons et d'extraits de publicités. Enfin, Stephie Shock, y va d'un deuxième album. Depuis *Presque rien* en 2000, Shock se consacre à l'écriture et à la composition de ses chansons. (PC)

GASTRONOMIE sonore & visuelle

AUDIOLIGHT
Depuis 1965

SPÉCIALISTE en SON et IMAGE
Fermé le dimanche www.audiolight.qc.ca

355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 687-9252



Brian Mulroney et Roch LaSalle font l'objet d'un épisode de la série « Enquêtes » portant sur la corruption en politique.

CRIMES

Suite de la B 1

2 octobre. On s'intéressera à de grands criminels québécois, Richard Blass et Georges Lemay, le gentleman cambrioleur des années 60. Les vies de Louise Portal et du duo d'auteurs de *1 et demi...*, Sylvie Lussier et Pierre Poirier, seront aussi explorées. Le samedi à 21 h, *Bio de star* se consacre à des célébrités étrangères comme River Phoenix, Roman Polanski et Jon Bon Jovi.

Après nous avoir proposé des séries culte plus ou moins intéressantes, Canal D se rachète cette année avec *NYPD Blue*, plusieurs fois récompensée aux Emmy Awards. En ondes au réseau ABC depuis 1993, la série policière nous montre le travail d'une escouade policière de New York. TQS en a diffusé 20 épisodes sous le titre de *New York, police d'Etat*, en 1995 et 1996, mais Canal D a acheté les quatre premières saisons. Avec Dennis Franz et David Caruso dans les rôles

principaux, en semaine à 16 h et à 22 h, dès lundi.

Les adeptes de sports de combat seront comblés par deux miniséries, le jeudi à 19 h. D'abord, *Bushido*, un portrait des arts martiaux à travers les rencontres d'une Québécoise, Josette D. Normandeau, avec les plus grands maîtres du monde. Dès le 2 octobre. Puis, *K.O. La boxe en 5 rounds* nous montre les coulisses d'un sport qui compte de nombreux adeptes au Québec. Alex Hilton, Éric Lucas et Alain Bonnamie témoigneront. À partir du 13 novembre.

Le reste, hélas, tombe la plupart du temps dans le sensationnalisme. L'émission *Vidéo patrouille*, par exemple, montre les opérations policières les plus spectaculaires: un aveugle pris à conduire un véhicule, une femme nue volant une voiture de police ou une hystérique qui refuse une contravention. Le mardi à 20 h dès le 23 septembre. Le vendredi à 20 h, *Moi, détective*, une série de Court TV aux États-Unis, vous permet de prendre la place de l'enquêteur en répon-

dant à des questions à choix de réponses. Les cas étudiés sont de véritables crimes sordides.

Fans de *Faut le voir pour le croire* ou d'autres séries insolites du genre, vous serez servis par *Exploits*, qui dresse chaque mercredi à 18 h un palmarès de prouesses animales. Par exemple, quels sont les 10 animaux les plus goinfres? On visite entre autres une dame qui garde chez elle d'immenses pores repoussants qui s'empiffrent toute la journée. Le cœur vous lèvera lorsque vous la verrez en embrasser un à l'écran. On est très, très loin des documentaires animaliers soignés qui occupaient jadis cette case horaire. Mais voyez les cotes d'écoute grimper et les revenus d'Astral aussi.

Ceux qui ont peur de l'avion n'ont pas intérêt à regarder *Danger dans les airs*, une nouvelle série animée par Gaston Lepage, qui a lui-même été témoin de l'accident qui a tué ses amis Jean-Claude Lauzon et Marie-Soleil Tougas. Six vols au déroulement tragique sont observés, dont l'écrase-

ment du vol 111 de la Swissair en Nouvelle-Écosse, et l'atterrissage en catastrophe du commandant Robert Piché. Ça commence le mardi 28 octobre à 19 h.

Canal D lance aussi un créneau consacré au sexe, le vendredi et le samedi à 23 h, un ingrédient payant dans une programmation. D'abord, une série de HBO, *Sexe réalité*, rencontre des gens aux pratiques sexuelles hors normes. Comme des adeptes d'érotisme sous-marin ou de sadomasochisme équestre. Devinez qui fait le cheval. On nous montre entre autres un fabricant de vibrateurs qui ressemble à des perceuses électriques.

Autre série cochonne qui suivra est produite par Anne-Marie Losique; eh oui, encore. *Sexstar* propose des portraits de stars de la porno, qu'elles soient québécoises, françaises ou américaines.

Pour les plus prudes, on propose enfin *Secrets intimes d'Hollywood*, le samedi à 22 h, sur les fantaisies des gens riches et célèbres.

En humour, Canal D présente la populaire série *Friends* à raison de deux épisodes en rafale, le samedi et le dimanche à 13 h. La première saison a déjà été diffusée à TQS, Canal D poursuit avec la suite.

Pour les habitués, les séries *Méga construction*, *Dossiers FBI*, *Chasseurs de crocodiles* et *Les Nouveaux Détectives* reviennent avec de nouveaux épisodes.

Madeleine Poulin à TQS-Québec cet automne

Après Jean Pagé et Pierre Nadeau, au tour d'une autre ancienne de Radio-Canada, Madeleine Poulin, de se joindre à l'équipe du *Grand Journal* de TQS, mais à Québec cette fois. Très identifiée à la société d'État, où elle a passé 27 ans de sa carrière, la journaliste a été engagée par le mouton noir pour commenter une fois par semaine ou au besoin l'actualité nationale et internationale en compagnie du chef d'antenne Alain Laforest.

Madeleine Poulin a été correspondante et envoyée spéciale dans plusieurs régions du monde, en plus d'animer tour à tour *Second regard*, *Le Point* et *Le Point Médias* à Radio-Canada. Elle habite en alternance l'île d'Orléans et Montréal, et entrepren-



Madeleine Poulin

dra cette nouvelle collaboration dès son retour d'un voyage en Inde, dans cinq semaines.

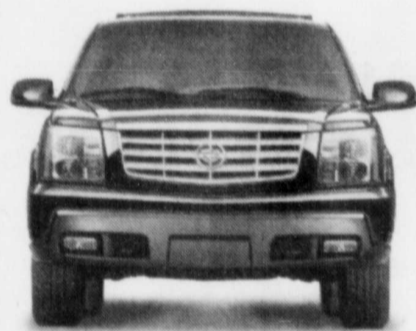
Dave Leclerc au Grand Journal du midi

Le Grand Journal de 11 h 30 à TQS-Québec a officiellement un nouvel animateur, Dave Leclerc. Très satisfaits de sa performance en tant que remplaçant occasionnel d'Alain Laforest le midi, les patrons de TQS l'ont choisi pour animer ce rendez-vous quotidien. Reporter à TQS-Québec depuis quelques années, Dave Leclerc a aussi travaillé à Télé-4.



Dave Leclerc

Comme je l'écrivais vendredi, l'ex-ministre Paul Bégin a bel et bien été approché pour animer *Le Grand Journal* de 11 h 30, mais sa candidature n'a pas été retenue. En revanche, on lui avait offert de commenter occasionnellement l'actualité au bulletin de TQS, mais M. Bégin a décliné la proposition.



Cadillac Escalade
• Moteur V8 6.6 L à ISC haut rendement, 345 HP et couple de 380 lbf-pi à 4 000 tr/min
• Boîte automatique électronique 4 vitesses renforcée à surmultipliée et mode remorquage/charge lourde
• Transmission intégrale
• Direction à assistance variable
• Roues de 17 po en aluminium



Cadillac DeVille
• Moteur V8 Northstar 90° 4.6 L à DACT, 32 soupapes, 275 HP
• Bloc et culasse en aluminium
• Antipatinage électronique toutes vitesses
• Direction à assistance variable
• Correcteur automatique d'assiette arrière

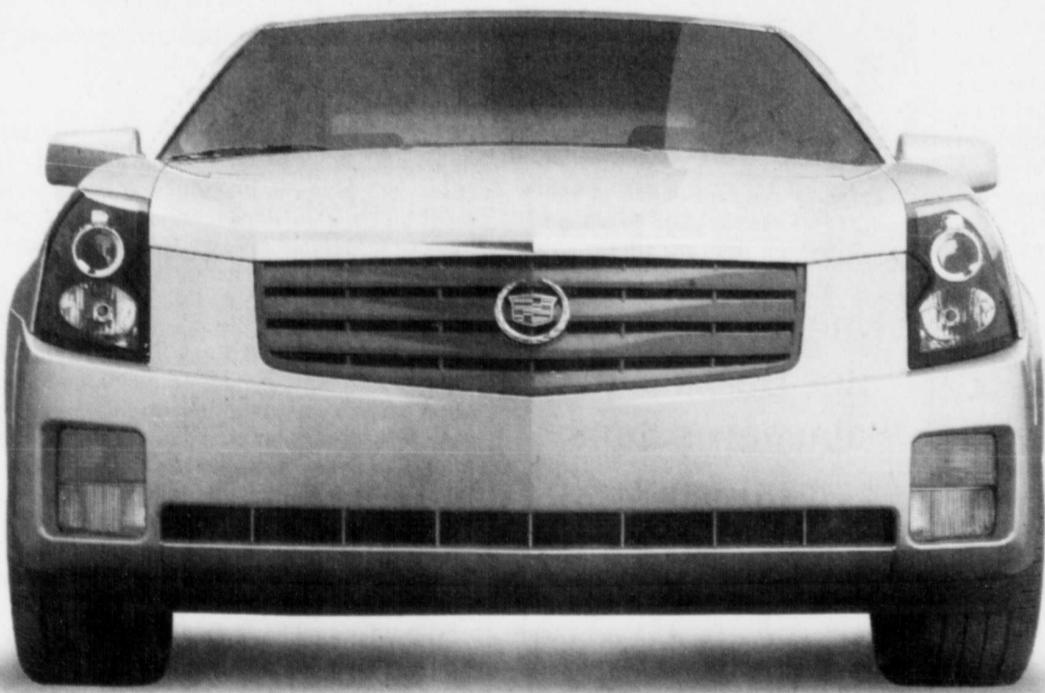


Cadillac Seville
658\$/mois*
Location 48 mois
• Moteur V8 Northstar 90° 4.6 L à DACT, 32 soupapes, 275 HP
• Bloc et culasse en aluminium
• Suspension avec système actif StabiliTrack
• Correcteur automatique d'assiette arrière
• Antipatinage électronique toutes vitesses

De 0 à 100 en 1,9 %

1,9% de financement à l'achat sur tous les modèles

Cadillac 2003†



Cadillac CTS
539\$/mois*
0\$ comptant
Location 48 mois

• Moteur V6 3.2 L à DACT de 220 HP à ISC, 24 soupapes
• Boîte manuelle GETRAG 5 vitesses
• De 0 à 96 km/heure en 6,9 secondes
• Suspension indépendante asymétrique aux roues avant et à 5 bras à l'arrière

Privileges accordés aux propriétaires Cadillac: • Programme d'entretien prescrit sans frais, 4 ans / 80 000 km*
• Garantie 4 ans / 80 000 km* • Dépannage routier • Transport de dépannage



Système de communications et d'assistance OnStar avec abonnement d'un an.

Vos concessionnaires



du Québec

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants: CTS (6DM69/R6A), Seville SLS (6KS69, R7B), DeVille (6KD69) et Escalade (6K15706). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible sur tous les modèles Cadillac 2003 pour des termes allant jusqu'à 48 mois. †À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial pour la CTS et avec un versement initial de 5 200 \$ ou échange équivalent pour la Seville SLS. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité (CTS: 625 \$ et Seville: 775 \$) et première mensualité exigés à la livraison. *Selon le premier terme atteint. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcana.com ou au 1 800 463-7483.



Bertrand Cantat au moment de sa comparution

ARCHIVES LE SOLEIL

AFFAIRE TRINTIGNANT

La juge française interrogera Bertrand Cantat en Lituanie

VILNIUS (AP) — La justice française se déplace en Lituanie pour interroger Bertrand Cantat, toujours en détention. La juge d'instruction Nathalie Turquey, chargée de l'enquête sur la mort de Marie Trintignant, est arrivée hier à Vilnius pour rencontrer les enquêteurs lituaniens et notifier sa mise en examen au chanteur de Noir Désir, soupçonné d'avoir provoqué la mort de l'actrice.

Accompagnée de deux enquêteurs de la brigade criminelle qui ont mené les premières investigations en France, la magistrate n'a fait aucun commentaire à son arrivée dans la capitale lituanienne dans l'après-midi. Elle devait être reçue dans la journée à l'ambassade de France.

Les premiers contacts avec les autorités lituaniennes devaient être établis aujourd'hui, a-t-on précisé de sources judiciaires. Un emploi du temps sera établi à ce moment-là, la juge restant à Vilnius jusqu'à dimanche. M^{me} Turquey a notamment demandé à la justice lituanienne de pouvoir rencontrer Bertrand Cantat, incarcéré en Lituanie depuis fin juillet.

D'après Vidmantas Putelis, porte-parole du procureur général de Vilnius, la magistrate pourra interroger ce matin

le chanteur de Noir Désir. Elle a transmis au procureur général une liste de 15 questions qu'elle souhaite poser au chanteur rock.

En présence d'un magistrat lituanien, M^{me} Turquey doit notifier à Bertrand Cantat sa mise en examen en France pour « coups ayant entraîné la mort sans intention de la donner » et « non-assistance à personne en danger ».

Une hypothèse renforcée par le rapport d'autopsie définitif de Marie Trintignant remis mercredi à la juge française. Les médecins légistes estiment en effet que l'actrice est décédée des suites de coups violents, fragilisant la défense de Bertrand Cantat qui parle de « gifles » et d'une « chute » de sa compagne au cours d'une dispute.

Une copie du rapport d'autopsie doit être remise par M^{me} Turquey aux autorités lituaniennes. « Il sera transmis plus tard par les voies légales », a-t-on indiqué lundi au parquet de Paris. La justice française a également envoyé à la Lituanie l'ensemble des procès-verbaux d'audition des proches du chanteur et de l'actrice, réalisés depuis la fin juillet par la brigade criminelle, a-t-on ajouté de même source.

En contrepartie, Nathalie Turquey es-

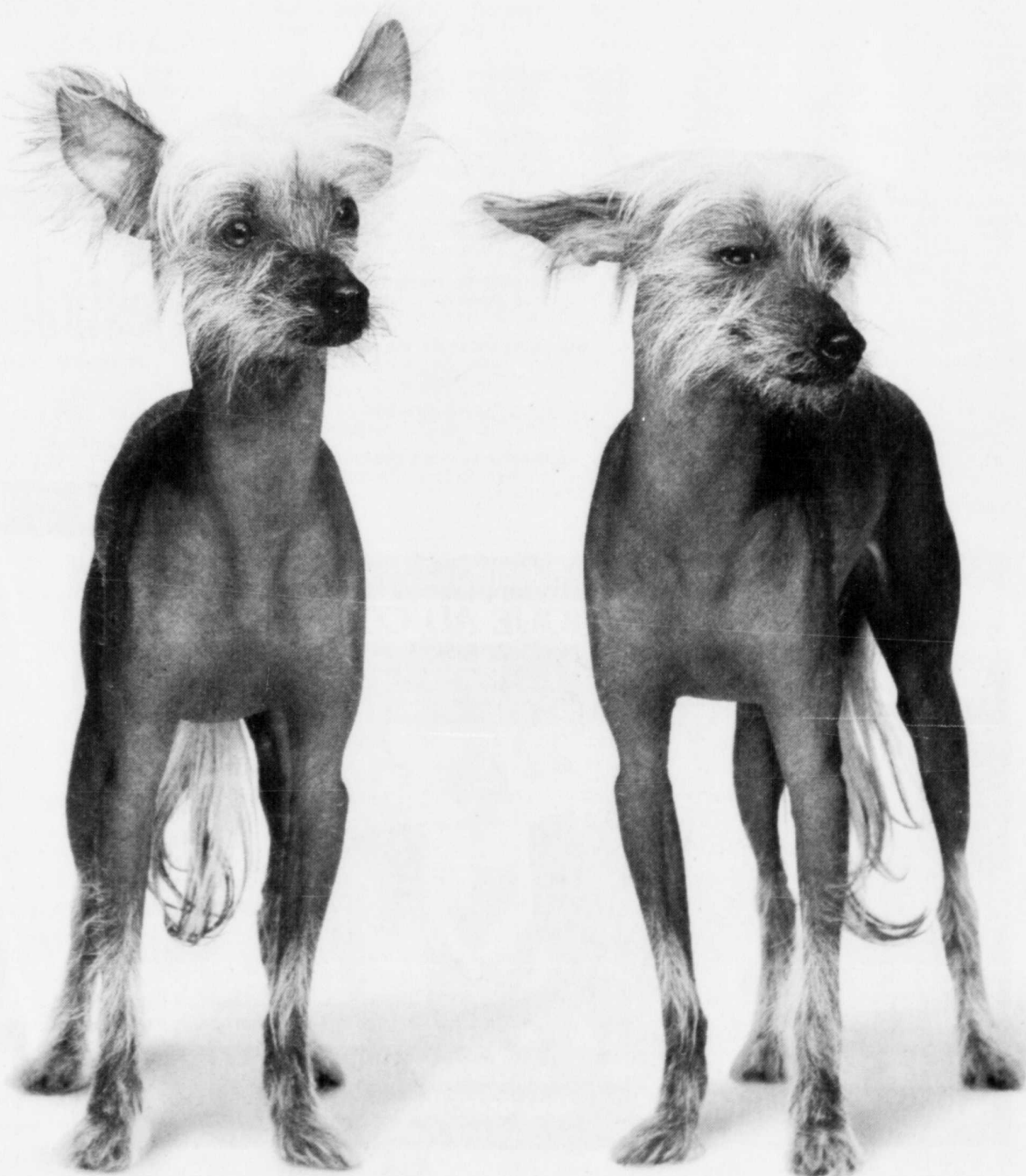
père ramener dimanche les procès-verbaux des auditions réalisées en Lituanie, notamment parmi les témoins de la dispute et l'équipe de tournage du téléfilm *Colette* pour lequel Marie Trintignant séjournait dans ce pays balte.

Elle a également réclamé les détails sur les deux opérations subies par l'actrice et les analyses toxicologiques de Marie Trintignant et de son compagnon effectuées quelques heures après leur violente altercation dans la nuit du 26 au 27 juillet. Le chanteur de Noir Désir aurait ensuite tardé à appeler les secours.

Il fait l'objet d'une enquête pour meurtre en Lituanie, où il est en détention provisoire jusqu'au 15 octobre. En France, comme en Lituanie, Bertrand Cantat encourt jusqu'à 15 ans de réclusion criminelle.

Interrogé en Lituanie sur le déroulement des faits qui lui sont reprochés, il a admis avoir giflé sa compagne qui aurait ensuite chuté sur un radiateur. Il parle d'un « accident ». Marie Trintignant a été rapatriée en France le 31 juillet, après avoir subi deux opérations en Lituanie. Elle est décédée le 1^{er} août dans une clinique de Neuilly-sur-Seine.

Appels gratuits entre abonnés Fido



Nouveau forfait Fido à Fido

- > Appels locaux, messages textes et clavardage illimités entre abonnés Fido
- > 100 minutes de jour en semaine
- > 1000 minutes les soirs et week-ends
- > Facturation à la seconde

25 \$ par mois



Sony Ericsson T310

Clavardez grâce à AOL Instant Messenger™

Appelez dès maintenant : 1 888 481-FIDO.

Certaines restrictions s'appliquent. Détails en magasin. AOL et le logo Running Man sont des marques déposées d'America Online, Inc. AOL Instant Messenger est une marque de commerce d'America Online, Inc.



LES MAGASINS

- Place Fleur de Lys (en face du Sears)
- Place Laurier, 2^e étage
- Galeries de la Capitale, 2^e étage

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Québec :

À nego

FUTURE SHOP

STEREO

VE

AUTOMOB

WAL-MART

LA CABINE TELEPHONIQUE

BN GMS

TELE DYNAMIQUE

Alarmer 9-1-1

MINI-PAGE

OCATECH

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À :

Suzanne Ruel
LE SOLEIL
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus
Québec, G1K 1J6

Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). S.W.A.T. (1) v.f. 12h45, 13h15, 15h45, 18h15, 19h45, 21h15, 21h30 (13 ans). **Vendredi dingue, dingue, dingue** (2 1/2) 13h50, 16h10, 19h10, 21h25 (G). **Le mariage (2)** 13h40, 16h, 19h, 21h15 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) 12h35, 14h50, 17h10, 19h30, 21h55 (13 ans). **Les espions en herbe 3D: fin du jeu (2)** 13h05, 15h10, 18h50 (G). **Mauvais garçons 2 (1 1/2)** 12h30, 15h40, 18h40, 21h45 (13 ans). **Fantasia la tulipe (2)** 13h30, 15h50, 18h10, 20h40 (G). **Les petites bourgeoises (1)** 12h40, 14h45, 17h, 19h20, 21h30 (G). **Les pirates des Caraïbes (3)** 12h30, 15h30, 18h35, 21h35 (G). **Ca planché (1)** 12h35, 14h55, 17h15, 19h35, 22h (G). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie (3 1/2)** 13h35, 16h35, 19h25, 22h (G). **La grande séduction (4)** 12h40, 13h, 13h45, 15h05, 15h25, 16h20, 18h05, 18h30, 19h05, 20h35, 21h10, 21h40 (G). **Les invasions barbares (4)** 15h35, 20h55 (13 ans). **Mambo Italiano (2 1/2)** 13h20, 18h20 (G). **Terminator 3: La guerre des machines (3 1/2)** 21h05 (13 ans). Tarifs régulier, 10,25\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus, 6,25\$. Matinée (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 8\$. Mardis et mercredis: 7\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). **Freddy contre Jason (2)** v.f. 14h10, 16h20, 19h, 21h10 (13 ans). **Vendredi dingue, dingue, dingue (2 1/2)** 14h40, 16h45, 19h05, 21h15 (G). **Fantasia la tulipe (2)** 14h05, 16h30, 18h50 (13 ans). **Les grandes séductions (4)** 14h15, 16h35, 18h55, 21h25 (G). **Le mariage (2)** 14h50, 17h, 19h15, 21h35 (13 ans). **Les petites bourgeoises (1)** 14h20, 16h30, 18h45, 20h50 (G). **S.W.A.T. (1)** v.f. 14h, 16h25, 18h50, 21h20 (13 ans). **Ca planché (1)** 14h30, 16h40, 19h10, 21h30 (G). Tarifs régulier 6,99\$. Enfants, adolescents, 5,49\$. Mardi et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). **Ca planché (1)** 12h35, 14h55, 17h10, 19h40, 22h (G). **Les petites bourgeoises (1)** 12h30, 14h45, 16h55, 19h10, 21h25 (G). **Uptown Girls (1)** v.o.a. 12h40, 15h, 17h15, 19h35, 21h55 (G). **Open Range (1)** v.o.a. 12h45, 15h45, 18h40, 21h40 (1). **Freddy vs Jason (2)** v.o.a. 12h30, 14h50, 17h05, 19h25, 21h45 (13 ans). **S.W.A.T. (1)** v.o.a. 13h, 15h40, 18h55, 21h40 (13 ans). **Fantasia la tulipe (2)** 12h55, 18h45 (G). **Vendredi dingue, dingue, dingue (2 1/2)** 13h10, 15h30, 19h15, 21h30 (G). **Freaky Friday (2 1/2)** v.o.a. 13h15, 15h35, 19h, 21h15 (G). **American Wedding (2)** v.o.a. 13h20, 15h50, 19h30, 21h50 (13 ans). **Corps à Corps (3)** 13h35, 18h50 (13 ans). **Les espions en herbe 3D: fin du jeu (2)** 13h05, 15h15, 18h35 (G). **Mauvais garçons 2 (1 1/2)** 20h40 (13 ans). **Johnny English (2)** v.f. 15h25, 21h10 (G). **Mambo Italiano**

(2 1/2) 16h05, 21h20 (G). **La grande séduction (4)** 12h50, 13h25, 15h20, 16h, 18h25, 19h05, 20h55, 21h35 (G). Tarifs: Soir adultes 12\$, enfants et aînés 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés 6,25\$, sauf les jours fériés.

CLAP (650-CLAP). En attendant le bonheur (3) v.o.f. bambara et hassaniaya s.-t. f. 16h50, 18h55, 21h05 (G). **Fantasia la tulipe (2)** 12h30, 15h, 19h40, 21h45 (G). **La grande séduction (4)** 14h45, 17h10, 19h30 (G). **Le mer (3)** v.o.a. islandaise, s.-t. f. 14h20, 19h05 (13 ans). **Mes seize ans (4)** v.o.a. s.-t. f. 14h20, 19h, 19h20, 21h35 (13 ans). **Mon idole (2)** 12h, 16h40, 21h25 (13 ans). **La grande séduction (4)** 12h10 (G). **Les invasions barbares (4)** 21h55 (13 ans). **Les Temps modernes (5)** 17h20 (G). **Trouver Nemo (3 1/2)** 14h35 (G). Tarifs: 7,25\$, ven. au dim. après 18h, 8,75\$, sam et dim. avant 18h, 7,75\$. Mar. et merc. 5,75\$, 50 à 64 ans: 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.

DES CHUTES (831-2660). S.W.A.T. (1) v.f. 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans). **Vendredi dingue, dingue, dingue (2 1/2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **La grande séduction (4)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Freddy contre Jason (2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Les espions en herbe 3D: fin du jeu (2)** 13h, 15h30 (G). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie (3 1/2)** 18h45, 21h30 (G). **Ca planché (1)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Le mariage (2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Les pirates des Caraïbes (3)** 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir) 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour) 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Ca planché (1)** 12h10, 14h35, 17h, 19h25, 21h55 (G). **Freddy contre Jason (2)** 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h50 (13 ans). **Les petites bourgeoises (1)** 12h15, 14h30, 17h, 19h15, 21h30 (G). **S.W.A.T. (1)** 12h45, 13h30, 15h30, 16h15, 19h, 19h30, 21h45, 22h15 (13 ans). **Fantasia la tulipe (2)** 21h10 (G). **Le mariage (2)** 12h, 14h15, 16h35, 19h10, 21h25 (13 ans). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie (3 1/2)** 12h40, 15h35, 19h30, 22h10 (G). **Les espions en herbe 3D: fin du jeu (2)** 12h25, 14h40, 16h45, 19h05 (G). **Johnny English (2)** v.f. 21h45 (G). **La grande séduction (4)** 12h50, 15h20, 19h15, 21h50 (G). **Les pirates des Caraïbes (3)** 12h, 15h, 19h10, 22h (G). **Trouver Nemo (3 1/2)** 12h10, 14h35, 16h55, 19h20 (G). **Vendredi dingue, dingue, dingue (2 1/2)** 12h20, 14h45, 17h15, 19h40, 22h05 (G).

LIDO (837-0234). S.W.A.T. (1) v.f. 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans). **Ca planché (1)** 12h30, 19h, 21h30 (G). **Les espions en herbe 3D: fin du jeu (2)** 13h, 15h30 (G). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie (3 1/2)** 18h50, 21h30 (G). **Vendredi dingue, dingue, dingue (2 1/2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Le mariage (2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Freddy contre Jason (2)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **La grande séduction (4)** 12h50, 15h20, 19h15, 21h50 (G). **Les pirates des Caraïbes (3)** 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir) 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour) 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). **Freddy contre Jason (2)** 12h15, 13h, 14h30, 15h15, 16h45, 17h30, 19h, 19h45, 21h30, 22h (13 ans). **Grid (1)** v.o.a. 12h30, 15h, 19h15, 21h40



La présentation de la pièce de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui « Cuisine et dépendances » au Théâtre Petit Champlain est prolongée jusqu'au 23 août (du mercredi au samedi). Réservation : 692-2631.

(G). S.W.A.T. (1) v.f. 12h30, 13h15, 14h, 15h10, 15h55, 16h40, 18h45, 19h15, 19h45, 21h30, 22h, 22h35 (13 ans). **Le mariage (2)** 12h05, 13h15, 14h25, 15h50, 16h45, 19h, 19h40, 21h20, 21h55 (13 ans). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie (3 1/2)** 13h10, 16h, 19h30, 22h15 (G). **Lara Croft Tomb Raider: The Cradle of Life (3 1/2)** v.o.a. 12h45, 15h30, 19h25, 22h30 (G). **L'école de la vie (1 1/2)** 12h, 14h25, 16h50, 19h35, 22h05 (G). **Charlie et ses drôles de dames se décalent (2)** 12h, 14h20, 16h40, 19h10, 21h35 (G). **28 jours tard (4)** 13h20, 16h15, 19h25, 22h, 16h (16 ans). **Trouver Nemo (3 1/2)** 12h10, 14h30, 16h50, 19h05 (G). **Les invasions barbares (4)** 12h45, 15h40, 19h05, 21h45 (13 ans). **Terminator 3: La guerre des machines (3 1/2)** 12h25, 15h10, 19h20, 22h10 (13 ans). **Les pirates des Caraïbes (3)** 13h, 15h55, 19h30, 21h25, 22h25 (G). **Pirates of the Caribbean (3)** v.o.a. 12h20, 15h30, 19h15, 22h10 (G).

Marilyse Tremblay. Mise en scène: Bruno Marquis et Marlyse Tremblay. Avec: Léonard Lavoie, Dominique Marier, Bruno Marquis, Andrée Samson. Mardi au samedi à 20h30 au Théâtre de Charlevoix, Auberge de la Coudrière, La Baleine, Isle-aux-Coudres. Billets: 23\$, 20\$, 15\$. Réservations: (418) 438-1329 ou 1-866-333-1329. Jusqu'au 31 août.

VAGUE DE FOND de Jean-Guy Legault et Simon Boudreau. Mise en scène: Jean-Stephane Roy. Int: Simon Boudreau, Jean-Guy Legault, Julie Ménard et Marie-Eve Pelletier. Du mardi au samedi à 20h30 au Studio Hydro-Québec du Quai des arts, Carleton. Rés.: (418) 364-6822. Jusqu'au 23 août.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

DJ DANIEL DESNOYERS ET STUDIO PARTY TIME. À 20h30 sur la scène Unibroue d'ExpoCité. Info Expo: 691-EXPO (3976) ou 1 888 866-EXPO (3976).

DUO STÉPHANIE LALIBERTÉ ET ALEXANDRE RACINE. À 21h30 Bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

CHANSON, JE T'AIME. Présenté par l'Union des créateurs et interprètes de chansons de Québec (UCICQ). Demain à Place de l'Université-du-Québec, coin de la Couronne et Charest, à 12h. Pierre Garsy, auteur-compositeur-interprète. À 12h45: Lili, interprète.

RÉUNIONS

LE PASSAGE Centre de thérapie familiale en toxicomanie. Groupe d'entraide «Encourage-parents». À 19h au 845, René-Lévesque Ouest, local 201. Gratuit. Confirmer votre présence: 527-0916.

LA RÉALITÉ DU MOMENT PRÉSENT. centre d'aide. Réunions (partage et écoute) tous les mardis à 19h30 au 3208, Des Surois, Charlesbourg. Info: 628-9533.

CAFÉ-RENCONTRES EN ANGLAIS les mardis de 19h à 21h pour ceux qui aiment pratiquer leur anglais en petit groupe. Info: 833-7986

GAMBLERS ANONYMES Rencontre à 19h30 au 4965, L'Ange-Groulx, St-Augustin-de-Desmaures. Information: 654-3555.

ALCOOLIQUE ANONYMES Groupe Victoria. À 20h au Centre récréatif Saint-Roch, 230, rue Dupont. Information: 529-0015.

JOUEURS ANONYMES Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontres les mardis à 19h30 au Patro Lavall, 145, Bigouette, Québec. Info: 871-0131.

PHOBIES-ZÉRO soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux et à leurs proches. Rencontres les mardis à 19h30 au RRSSS Chaudière-Appalaches, 363, route Cameron, Sainte-Marie. Info: 387-8181.

GROUPE D'ENTRAIDE DU TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE (manaco-dépression). Groupe de soutien de 19h30 à 22h. Au 165, rue Carillon. Info: 522-0551.

OUTREMANEGERS ANONYMES Groupe Revivre à 20h au sous-sol de l'église Saint-André, boul. Savard, Neufchâtel. Info: 681-0807.

TOASTMASTERS DES ENTREPRENEURS. Les mardis de 19h à 21h à l'hôtel Carillon, 2800, boul. Laurier, Ste-Foy.

CLUB TOASTMASTER DE SAINTE-FOY. Dîner animé demain de 7h à 8h à l'hôtel Carillon, 2800, boul. Laurier. Coût: 7\$. Info: 832-8237.

THÉÂTRE

LANGUE DE VIPÈRE, de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène: Pierre-Yves Lemieux. Avec Carol Cassiat, Ginette Guay, Marlyse Tremblay, Annie St-Martin. Mar. au sam. à 20h30. Théâtre La Fenière, 1500, de la Fenière, L'Ancestrale oratoire. Billets: 25\$ et 28\$. Réservations: 872-1424. Jusqu'au 30 août.

«LA FÊTE DES FOUS», par les Productions Artefacts et artices, avec François Devost, Alexandre Morais, Annabelle Roy. Théâtre pour tous publics dans le cadre de l'exposition «Grata Dei. Les chemins du Moyen Âge». Lundi au vendredi de 12h à 14h dans la cour intérieure du Musée de la civilisation (en cas de pluie, dans l'auditorium 1). Gratuit. Info: 643-2158.

MARIAGE À PLACE-ROYALE, courte pièce interactive où le public est invité à découvrir les aventures amusantes d'une fille du Roy. Du lundi au vendredi à 12h30 et à 14h30 au Parc La Cèdre, Place Royale. (En cas de pluie, les représentations auront lieu au Centre d'interprétation de Place-Royale).

DRÔLE DE COUPLE, de Neil Simon. Adaptation: Louis-Guy Girard. Mise en scène: Jacques Lessard. Avec Suzanne Champagne, Lise Castonguay, Linda Laplante, Pierre-François Legendre, Stéphane Allard, Myriam LeBlanc, Sophie Martin et Sophie Dion. Mardi au samedi, à 20h30 au Théâtre Beaumont-Saint-Michel, 51, Route 132, Saint-Michel de Bellechasse. Billets: 28\$ et +. Prix de groupes et forfaits souper-théâtre. Réservation: 884-3344 ou 1 866 884-3344. Jusqu'au 30 août.

LES GRANDES CHALEURS de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de Bertrand Alain. Int: Véronique Aubout, Marie-Josée Bastien, Clément Beaumont, Fabien Cloutier, Christian Michaud. Mar. au sam. à 20h30. Au Théâtre d'été de la Roche à Veillon, Saint-Jean-Port-Joli. Entrée: 26\$ (du mardi au vendredi); 28\$ (le samedi). Prix de groupe Forfaits souper-théâtre. Tél.: (418) 598-7409; 1 877 598-7409. Jusqu'au 31 août.

PARENTS À VIE 2: LE RETOUR, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

parents à vie 2: le retour, de Bruno Marquis et

PNL

Une approche supérieure de communication et de changement

Formation de base en PNL à Québec les 19-20-21 septembre et 4 et 5 octobre

Un incontournable pour tous ceux et celles dont la communication est le principal levier de réussite professionnelle : psychothérapeutes, gestionnaires, enseignants, directeurs des ressources humaines etc...

Depuis 1985, le Centre québécois de PNL offre les plus hauts standards de formation et de supervision professionnelles.

Pour vous inscrire ou recevoir une brochure d'information :

Centre québécois de PNL 1.877.281.7553 www.centrepnl.com

32^e année **Nouvelle édition**

AUGMENTEZ VOS VENTES

En vous offrant les MEILLEURS, vous aussi serez MEILLEUR.

Vente stratégique avec Roger St-Hilaire

- Conclure la vente
- Répondre aux objections
- Qualifier vos prospects
- Développer une attitude gagnante
- Gérer votre clientèle
- Justifier vos prix
- Prospecter avec succès
- Argumenter avec aplomb

Gérance de vente avec Roger St-Hilaire

- Recruter des gagnants
- Entraîner votre personnel
- Tenir des réunions stimulantes
- Évaluer leur performance
- Motiver votre équipe
- Exercer votre leadership
- Organiser des concours
- Gérer vos priorités

Vente au détail avec Simon St-Hilaire

- Accueillir vos clients
- Qualifier vos clients
- Conclure la vente
- Répondre aux objections
- Faire la vente complémentaire
- Éviter les «2^e» entrevues»

Relation avec la clientèle avec Simon St-Hilaire

- Traiter les plaintes avec tact
- Communiquer efficacement
- Fidéliser votre clientèle
- Maîtriser le téléphone
- Améliorer votre image
- Maintenir votre motivation

Inscrivez-vous dès maintenant

Québec: (418) 626-7498 Téléc.: (418) 626-6264
Montréal: (514) 873-1124 / 1 800 463-7246
Internet: www.rogersthilaire.com
Courriel: info@rogersthilaire.com

Contactez-nous pour des séminaires privés et des conférences adaptés à votre organisation

Ensemble, ils ont formé plus de vendeurs au Québec que tous les autres formateurs réunis.

Théâtre La Dame Blanche (à 10 minutes du centre-ville de Québec) **Jusqu'au 30 août**

LA BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE

Cette histoire glisse en nous avec la fraîcheur d'un Muscadet parce qu'elle est bien racontée. J. St-Hilaire Le Soleil

Une distribution extraordinaire pour un spectacle d'une élégance tout à fait réjouissante. M. Vallières Radio-Canada

Le charme opère tout au long de ce conte aussi optimiste que nostalgique. D. Carlin Le Devoir

Jean-Louis Roux
Jean-Bernard Hébert
Louis-Olivier Mauffette
Myriam Poirier
Réjean Vallée
Sylvain Dubois
Sylvio Archambault
Marjorie Vaillancourt
Odette Lampron
David Fontaine

mise en scène
Martine Feldmann
Pierre-Olivier Scotto

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
(418) 661-5156 ou 1 (866) 661-5156 (sans frais)
Parc de la Chute-Montmorency 2490, avenue Royale, Beauport, Québec Forfaits souper-théâtre au Manoir Montmorency

HOROSCOPE

Le Mardi 19 août 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Au plan des sentiments, vous faites preuve d'analyse. Vous voulez mettre de l'ordre dans vos affaires. Certains problèmes de santé peuvent vous affecter. Vous devez être vigilant. Ne vous placez pas dans des situations émotives qui pourraient finalement vous nuire. Vous cherchez à être utile. Vous voulez tout faire avec harmonie. Vous devez être lucide en ce qui concerne vos amis. Professionnellement, vous devez réfléchir. Des éclairs de compréhension peuvent vous faire voir certaines situations. Vous pouvez comprendre de manière subtile. Cela peut vous éviter bien des faux pas.

Tableau: du 21 avril au 20 mai

Vous devez éclaircir certaines facettes de votre vie sentimentale. Votre besoin de vivre les choses correctement influence votre état de santé. Prenez garde de ne pas vous défaire en vous plaçant dans des situations vides de sens. Vous vivez des conflits

au plan social. Vous mesurez ce que vous voulez vivre intérieurement et ce que l'on vous offre. Vous obtenez des réponses sous peu. Si vous touchez le domaine des sciences, vous êtes favorisé. Si vous vivez les choses de manière régulière et sérieuse vous pouvez être comblé. Vous devez être discret au plan professionnel.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Il y a de ces jours où l'on est attiré par la solitude. Profitez-en pour mettre de l'ordre dans vos papiers et vos comptes personnels. Au travail, vous soutenez une compétition qui n'en est guère une puisque vous pouvez prouver votre compétence. Le cynisme est inutile si vous avez tendance à vous moquer des autres de temps à autre. Retirez-vous quelque temps et tout passera mieux.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Beaucoup d'émotions dans l'air. Une sorte de désordre semble se répandre parmi les gens. Vous ressentez le besoin de partager et de retenir en même temps. Laissez-vous aller, donnez-vous l'importance que vous méritez. Regardez-vous bien en face, il y a

des problèmes à l'horizon. Il vous faut comprendre. En affaires soyez prudent avant de signer des engagements que vous pourriez regretter plus tard. Prenez conseils auprès d'experts.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Les affaires vont à merveille. Les contacts, les ententes portent fruit. Les propositions seront précises et les moyens à prendre pour réaliser l'objectif seront clairement définis. L'amour est aussi au rendez-vous si vous êtes célibataire. Si vous vivez en couple, brisez la routine et faites quelque chose de spécial pour vous faire plaisir à vous et à votre partenaire. Le changement est toujours positif dans les relations amoureuses.

Virge: du 24 août au 22 septembre</

Mystérieuse Lara Croft

Des secrets bien gardés que les admirateurs ne sont pas parvenus à percer

ANTHONY BREZNICAN
Associated Press

LOS ANGELES — Lara Croft, l'aventurière très sexy devenue vedette planétaire, a su rester discrète sur sa vie privée, et son incroyable notoriété butte toujours sur des secrets bien gardés que ses innombrables admirateurs ne sont pas parvenus à percer.

Vêtue d'un mini-short, les lèvres pulpeuses et le regard noir, l'archéologue aventurière armée jusqu'aux dents a déjà figuré dans six versions du jeu vidéo *Tomb Raider* et tourné deux films pour le cinéma, y compris *Tomb Raider: le Berceau de la vie*. Elle apparaît dans des bandes dessinées, des centaines de photos d'elle souvent trafiquées envahissent Internet, et elle a même participé à la tournée mondiale de U2.

Issue de l'aristocratie anglaise, la fille de Lord Henshingly et de Lady Andrea Croft a grandi dans le manoir familial dans le Surrey. Elle a fréquenté les meilleures écoles, en Écosse (le très chic internat de Gordonstoun) ou en Suisse, et elle a toujours brillé dans les sports individuels comme la natation, le tir à l'arc ou l'équitation.

On connaît — bien — ses mensurations (86-61-89), et aus-

si sa terreur pour les corgis, les minuscules chiens de sa tante. Et si on sait que son anniversaire tombe le jour de la Saint-Valentin, son âge reste un mystère, comme d'autres importants éléments de sa vie.

Que s'est-il passé quand on l'a crue morte après sa disparition en Égypte? Quelle a été la véritable cause de l'accident d'avion dont elle a réchappé, mais qui a tué plusieurs membres de sa famille et — peut-être — un fiancé? Son père est-il mort dans cet accident, ou plutôt au cours d'une mission archéologique, comme le suggère le premier film?

Sa vie sentimentale est entourée du même secret. Si on lui connaît quelques liaisons, Lara « n'a pas trouvé l'homme qui lui correspond. Elle a beaucoup trop de choses à faire », assure Adrian Smith, une sorte de substitut paternel qui l'a lancée en 1996 à la sortie du premier jeu *Tomb Raider*. En fait, « elle est à la recherche de quelque chose qu'elle a perdu », croit savoir Jan de Bont, le réalisateur du *Berceau de la vie*.

Trop occupée pour répondre à l'Associated Press, Lara Croft n'a pas pu dissiper le flou autour de son personnage. Qu'importe pour elle, puisque ce mystère a sans doute contribué à sa célébrité.

Même son concepteur sait fort peu de choses d'elle



Lara Croft, une aventurière qui a beaucoup de choses à faire...

LIQUIDATION
COMPTÉ À REBOURS 2003



MÊME STATIONNÉES, ELLES PARTENT VITE.



Celica



Solara



Avalon



Prius



Sienna



RAV4



4Runner



Highlander



Sequoia



Tundra



Tacoma

première mensualité **0 \$**
location 48 mois*

dépôt de sécurité **0 \$**

ou premier versement **0 \$**
financement à l'achat 60 mois*

Sur ces modèles 2003 en stock.

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.toyota.ca



TOYOTA SERVICES FINANCIERS. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Camry, Corolla, Echo et Matrix, sur des termes de location de 48 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé. Aussi, offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2003 neufs en stock à la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Immatriculation, assurances et taxes en sus. † Offre premier versement de 0 \$ s'applique au financement à l'achat de tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Camry, Corolla, Echo et Matrix sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 août 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.